FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2
PROG 2364 CUP J69F18000640007
Obiettivo Specifico 2.Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

CSD – Diaconia Valdese
Servizi Inclusione
Via Angrogna, 18 10066 Torre Pellice (TO)

Torre Pellice, 22/09/2021

Avviso di selezione per reclutamento di personale ESTERNO alla CSD – Diaconia Valdese per l'affidamento di attività di mediazione linguistico culturale

Premesso

che CSD – Diaconia Valdese si configura come partner di Regione Piemonte nell'ambito del FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2 - PROG 2364 CUP J69F18000640007 Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

Visto

il Progetto suddetto è stato prorogato al 30/06/2022 con relativo aumento di budget proporzionale alla realizzazione delle attività afferenti il Progetto,

CSD – Diaconia Valdese

avvia

una procedura di selezione per graduatoria di personale per l'affidamento di:

attività di **mediazione linguistico-culturale a chiamata (prestazione occasionale)** in una delle seguenti lingue:

- **arabo**
- **bambara**

- **bangla**
- **cinese**
- **dari/farsi**
- **edo**
- **francese**
- **igbo**
- **inglese pidgin**
- **malinke**
- **mandinga**
- **pashtu**
- **rumeno**
- **singalese**
- **somalo**
- **thai**
- **urdu**
- **vietnamita**
- **yoruba**
- **wolof**

nell'ambito del progetto FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2 - PROG 2364 CUP J69F18000640007 Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi.

L'attività di mediazione a chiamata è prevista per un massimo di 250 ore a sostegno dei servizi deiseguenti consorzi socio assistenziali: C.I.S.S. 38, C.I.S.S. Pinerolo, C.I.S.S.-A.C. Caluso, IN.RE.TE Ivrea, Unione Montana dei Comuni delle Valli Chisone e Germanasca;

PRESTAZIONI RICHIESTE

L'incarico di mediazione linguistico culturale prevede:

- Attività di mediazione a chiamata con cittadini di paesi terzi regolarmente soggiornanti in Italia;
- Attività di mediazione di comunità con cittadini di paesi terzi regolarmente soggiornanti in Italia.

Gli **obiettivi** sono:

1. Rapportarsi in lingua con cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.

2. Supportare cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia nella comprensione della realtà in cui sono inseriti e fornirgli strumenti per accedere ai servizi del territorio, eventualmente anche accompagnandoli.

3. Facilitare l'inserimento all'interno del tessuto socio economico locale dei cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.

4. Facilitare il dialogo e la comprensione tra operatori dei consorzi socio assistenziali e delle associazioni sul territorio e cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.

5. Partecipare agli incontri, sia individuali, sia collettivi, tra operatori dei consorzi socio assistenziali e delle associazioni sul territorio e cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.

6. Eseguire traduzioni consecutive.

7. Redigere traduzioni scritte.

REQUISITI DI SELEZIONE

Possono presentare la propria candidatura i cittadini italiani e stranieri (Ue ed extra-UE) che, alla data di pubblicazione del presente avviso, siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. Età non inferiore ai 18 anni;
2. Possesso dei diritti civili e politici in Italia o nel paese di residenza;
3. Posizione regolare con il permesso di soggiorno di lavoro, se cittadino straniero;
4. **Criterio di sbarramento: oltre alla lingua italiana,** conoscenza di **almeno** una delle seguenti lingue in oggetto al presente avviso: **arabo, bambara, bangla, cinese, dari/farsi, edo, francese, igbo, inglese pidgin, malinke, mandinga, pashtu, rumeno, singalese, somalo, thai, urdu, vietnamita, yoruba, wolof**.

CRITERI DI VALUTAZIONE

La selezione sarà effettuata sul CV in base ai seguenti criteri:

1. Titolo di studio: laurea triennale o magistrale in lingue culture moderne; laurea triennale o magistrale scienze della mediazione linguistica; attestato di qualifica professionale di mediatore linguistico-culturale;
2. Esperienza di mediazione linguistico-culturale nel lavoro con i servizi socio-assistenziali e territoriali afferenti ai territori consortili del "FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2" area Città

Metropolitana di Torino, ovvero: CISS38, CISS-AC Caluso, IN.RE.TE Ivrea, CISS Pinerolo e Unione Montana dei comuni delle Valli Chisone e Germanasca.

3. Conoscenza della rete dei servizi territoriali dei territori consortili afferenti al progetto "FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2", ovvero: CISS38, CISS-AC Caluso, IN.RE.TE Ivrea, CISS Pinerolo e Unione Montana dei comuni delle Valli Chisone e Germanasca.

GRIGLIA DI VALUTAZIONE TITOLI ED ESPERIENZE

CRITERIO	PUNT.
Titolo di studio: laurea triennale, laurea magistrale, diploma di mediatore linguistico-culturale	**15**
Esperienza in attività di mediazione linguistico-culturale	**Max 25 punti**
<1 anno	5
≥ 1 anno - fino a 2 anni	10
≥ 2 anni -fino a 5 anni	15
> 5anni	25
Attività specifiche di mediazione linguistico culturale sui territori di riferimento	**Max 40 punti**
Mediazione presso i servizi sociali, attività di segretariato social, strutture sanitarie	*max 20 punti*
<1 anno	7
≥ 1 anno - fino a 2 anni	11
≥ 2 anni -fino a 5 anni	15
> 5anni	20
Mediazione presso istituti scolastici, attività interculturali, mediazione di comunità	*max 20 punti*
<1 anno	7
≥ 1 anno - fino a 2 anni	11
≥ 2 anni -fino a 5 anni	15
> 5anni	20
Radicamento e conoscenza del territorio - Attività lavorative o extra-lavorative rilevanti per il progetto realizzate sui territori di riferimento	**Max 10**
Anni di collaborazione con CSD in qualità di mediatore linguistico-culturale	**Max 10 punti**
nuovi collaboratori	0
<1 anno	4
fino a 2 anni	8
≥ 2 anni	10
Totale	**/100**

PRESENTAZIONE CANDIDATURE

Gli aspiranti potranno presentare la propria candidatura, **entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 06/10/2021** a pena di esclusione, presso mediazione@diaconiavaldese.org

La domanda dovrà essere corredata da:

- curriculum vitae in formato europeo corredato di firma autografa;
- copia di documento d'identità in corso di validità;
- dichiarazione di autocertificazione della veridicità delle informazioni in essa contenute ai sensi del DPR 445/2000 (ALLEGATO A);
- istanza di partecipazione (ALLEGATO B) corredata di firma autografa;

La domanda che giungerà oltre il predetto termine sarà considerata non ammissibile e non sarà sottoposta a valutazione. Le domande incomplete non verranno prese in considerazione. Non saranno altresì presein considerazione integrazioni o modifiche della documentazione inviate in data successiva alla scadenza del presente bando.

È onere e responsabilità degli interessati far pervenire le candidature entro il termine perentorio sopra indicato.
Non saranno prese in considerazione le candidature:

- Inviate oltre il termine indicato
- presentate con modalità o formati differenti da quelli indicati nel presente avviso
- inviate ad indirizzi di posta elettronica diversi da quello indicato

Per eventuali informazioni rivolgersi a Alice MELETTI – Referente Progetto – mediazione@diaconiavaldese.org – cellulare +39 3667821056

SELEZIONE DEI CANDIDATI

La graduatoria sarà stilata, in base ai criteri di valutazione indicati nel presente avviso, e avrà durata pari alla durata del progetto "FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2", ovvero fino al 30/06/2022.

COMMISSIONE VALUTATRICE DEI PROGETTI

La valutazione dei curricola sarà effettuata da un'apposita Commissione di tre membri nominata dal Direttore dei Servizi Inclusione di Diaconia Valdese – CSD, Dott.ssa MALAN Loretta. Al termine della valutazione saranno redatti verbale e graduatoria della selezione .

PUBBLICAZIONE RISULTATI

I risultati della graduatoria saranno pubblicati sul Sito web della Diaconia Valdese: http://www.diaconiavaldese.org/ - sezione NEWS in data **15/10/2021**.

COMPENSI

Per lo svolgimento dell'attività verrà riconosciuto un compenso orario lordo pari ad €/h 24,00.

TRATTAMENTO DATI

I dati personali (identificativi e/o particolari) forniti ai fini del presente bando saranno trattati dalla CSD – Diaconia Valdese nel rispetto di quanto previsto dalla vigente normativa europea e nazionale (Regolamento EU 679/2016 e DLgs 196/03 come modificato dal DLgs 101/18) per le finalità strettamente connesse alla sola gestione della selezione. I medesimi dati potranno essere comunicati alle autorità preposte alla verifica del corretto svolgimento della gara.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'articolo 5 della L.n.241/1990 il responsabile del procedimento di cui al presente Avviso è Loretta MALAN, DIrettrice Servizi Inclusione, CSD - Diaconia Valdese.

DIFFUSIONE BANDO

Il presente avviso viene reso pubblico mediante diffusione sul sito web della Diaconia Valdese (www.diaconiavaldese.org).

ALLEGATI:
– dichiarazione di autocertificazione della veridicità delle informazioni in essa contenute ai sensi del DPR 445/2000 (ALLEGATO A);
– istanza di partecipazione (ALLEGATO B)

La Direttrice Servizi Inclusione – Diaconia Valdese CSD
Dott.ssa MALAN Loretta

COMMISSIONE SINODALE PER LA DIACONIA * CSD * TORRE PELLICE (Torino)